

# **Me comí a un árbol de mundo**

## **Capítulo 183: Lee Dowon (3)**

**“No parecía que tuvieras novio”.**

**¿Te parece así? Pero lo hice.**

**"Mmm."**

**Una mujer con los ojos entreabiertos examinó lentamente mi rostro como si lo estuviera lamiendo.**

**Su mirada parecía leer los pensamientos internos de la gente, típico de un artesano.**



**De vez en cuando, había personas con el talento de descifrar a fondo el temperamento de alguien. Parecía que esta persona era una de ellas.**

**“...Entonces, ¿qué te trae por aquí?”**

**Ella habitualmente se lamía los labios como una serpiente y sonreía con los ojos.**

**Byeol, apoyada contra el mostrador y sacando las caderas, se giró para mirarme.**

**"Hola."**

**—Sí, hola. Me molesta bastante que un invitado lleve otros objetos, para que lo sepas.**

**Sus palabras no fueron muy agresivas.**

**Podrían tomarse como una broma si así se pretendiera.**

**Justo cuando pensé que no era demasiado problemático, Byeol señaló casualmente un arma a su lado.**

**“...Puedo disparar de verdad. Ten cuidado.”**

**...Nunca dejes que se vean artefactos que no hayan pasado por sus manos.**

**Me quité la máscara que llevaba puesta y la coloqué casualmente sobre el mostrador.**

**Es agradable cuando conectamos. Pero eso es una excepción.**

**La mujer que recogió mi máscara caída acarició su superficie y exhaló.**

**“...No me di cuenta cuando era solo una máscara, pero ¿eres bastante joven?”**



**"Lo tomaré como un cumplido."**

**Hazlo. No está mal.**

**La mujer parecía más interesada en la máscara que en mi rostro, se puso las gafas y lo examinó tan pronto como terminó nuestra conversación.**

**“Hmm... Hmm.”**

**Su figura, con un camión violeta translúcido, parecía sensual.**

**“...Las cosas que no me gustan son solo basura. Pero sí me gustan los artefactos hechos por personas expertas. Por ejemplo, esta gema...”**

**La mujer rascó la superficie de la gema con la uña.**

**Mientras la magia brotaba de su mano, la gema brilló levemente, revelando caracteres en su interior.**

**"...¿Dónde conseguiste esto?"**

**"Simplemente pasó. Lo entendí."**

**"No fue por medios normales... Este tipo de arte no cae del cielo."**

**Aunque técnicamente cayó del cielo.**

**Lo gané haciendo un sorteo casualmente después de la cena.**

**Me pregunté si ella creería eso.**

**Permanecí en silencio, asintiendo en señal de acuerdo.**

**Es realmente bonito... Esto solo podría funcionar cinco veces más. Claro, me refiero a la artesanía.**



**"No dije nada."**

**—¿Mmm, cierto? Si esta persona es tu novio, parece inmune a las conversaciones inquietantes y vulgares.**

**Inmediatamente miré a Byeol.**

**Conversaciones espeluznantes y vulgares... ¿Esta persona?**

**Byeol, familiarizado únicamente con el mundo de los videojuegos, me miró con ojos inocentes.**

**"¿Eh?"**

**Ella cambió su mirada entre la mujer y yo, su rostro enrojeció mientras sacudía la cabeza vigorosamente.**

**¡No, no! ¡No soy de las que dicen cosas sin pensar!**

**Pero Byeol noona es una perversa. La última vez, decidió ver hentai con penes grandes...**

**¡Aaaah! ¡No! ¡Mis compañeros de gremio dicen que soy inocente!**

**“Jejeje.”**

**La mujer, al encontrar a Byeol graciosamente linda, se rió. De hecho, Byeol tenía un encanto que hacía que cualquiera quisiera burlarse de ella.**

**Con el pelo trenzado como el de un polluelo y una voz digna de un actor de doblaje.**

**Es raro que un jugador tenga ese aspecto.**



**En fin, esta máscara también es interesante... Sobre todo la gema, es realmente asombrosa. Funciona con una propiedad distinta a la prevista, pero cumple su función a la perfección.**

**La gema de Hyperion.**

**Si hubiera sido normal, habría sido un artefacto que aumentaría mi poder mágico a 10, actuando como un potenciador de experiencia.**

**“...¿Se nota con solo mirarlo?”**

**“¿Estás subestimando mis habilidades?”**

**“No, eres increíblemente impresionante.”**

**“...Volvamos al tema.”**

**Su rostro se volvió frío por un momento, por lo que inmediatamente cambié de tema y levanté el pulgar.**

**Como dijo Byeol, tenía un aspecto inconsistente.**

**Parece que la gema ya ha cumplido su función. Ya no está activa, solo conserva su durabilidad mediante la asignación de magia.**

**Acariciando suavemente la gema, la mujer la miró con pesar, como si estuviera mirando a un amante separado.**

**—...Ay. Si lo tuviera en mis manos, lo desmontaría.**

**Hizo un ruido terrible.**

**Parecía que me estaba pidiendo algo.**

**Me crucé de brazos y lo pensé.**

**Necesitaría comprar más artefactos en el futuro, así que tal vez no estaría mal formar una conexión aquí.**

**Al fin y al cabo la máscara ya no me servía.**

**Si el potencial de la gema se estaba utilizando para disminuir el encanto, entonces es prácticamente el peor uso de un artefacto.**

**No es de extrañar que esa mujer pareciera tan dolorida.**

**“¿Debería dártelo?”**

**Fue efectivo para ocultar mi encanto o mi rostro, pero eso fue todo.**

**"¿En realidad?"**

**Los ojos de la mujer se abrieron con genuina sorpresa.**



**Su rostro decadente y de bruja mostraba conmoción, lo cual era bastante inusual.**

**¿Te parece bien? ¿No lo usabas siempre? Lo apreciabas mucho.**

**“Bueno... en realidad no tiene mucho efecto”.**

**Mi reputación como el "Hombre Enmascarado de Habilidad Incierta" existía desde hacía un tiempo en Internet y dentro de la academia.**

**Ya era hora de cambiar las cosas.**

**Le tengo mucho cariño. Pero si lo necesitas, te lo doy.**

**“...”**

**Pero debes pagarlo como es debido. Es muy querido para mí, así que es bastante caro.**

**—Hablas con sensatez. No estaría de acuerdo con mis principios recibir algo así sin pagar. Por cierto, ¿nos hemos presentado?**

**La mujer se quitó las gafas y extendió su mano pálida.**

**Cuando acepté su apretón de manos, su palma se sentía tan fría como si estuviera sosteniendo hielo.**

**Tienes la mano fría, ¿verdad? Todo el mundo lo dice. ¿Cómo te llamas?**

**Su voz se calentó por un momento. La gema debía ser muy valiosa.**

**De hecho, era difícil conseguir un artefacto de este grado.**



**“Lee Downnon.”**

**Al menos ese era el nombre que usaba cuando actuaba como cazador.**

**Esa fue la implicación.**

**Pero a la mujer no pareció gustarle ese pensamiento, entrecerró los ojos y sonrió amargamente.**

**Una sonrisa miserablemente hermosa.**

**“...¿Tu verdadero nombre?”**

**“Lee Shiheon.”**

**Eso no funcionó.**

**Tan pronto como me di cuenta de eso, revelé mi verdadero nombre.**

**“...Di tu verdadero nombre delante de mí. Aquí no hay secretos, ya seas un criminal o un rey demonio. A cambio, puedo contarte todo lo que pueda como mi cliente.”**

**"Comprendido."**

**Ya que me diste la gema... la dejaré pasar. Contigo, solo podría verla tres veces al día.**

**La mujer todavía no había soltado mi mano.**

**En lugar de eso, acarició lentamente mis dedos, mis uñas y el dorso de mi mano con la otra mano, como si tratara de sentir mis huellas dactilares.**

**Me hizo cosquillas y al mismo tiempo me dio escalofríos.**



**"Seri."**

**"¿Ese es tu nombre?"**

**Sí. Estemos juntos toda la vida.**

**"¿...De por vida?"**

**Es imposible que un cliente al que he marcado use productos ajenos. Mi experiencia es garantizada. Créeme.**

**Quizás sea un tipo diferente de obsesión.**

**Aún así, su confianza en sus habilidades era bastante impresionante.**



**Por primera vez, Seri me miró directamente a mí, no a Byeol, y continuó hablando.**

**Sentí una cierta confianza empresarial en el comportamiento de Seri.**

**Parecía que éste era su camino.**

**"Entonces, ¿qué te trae por aquí hoy?"**

**"Estoy buscando ropa resistente."**

**Ropa resistente... Fácil. Déjame el diseño. ¿Algo más?**

**Preferiría algo que pudiera ocultar mi identidad por completo. Quiero ocultar mi estatus.**

**No pareces alguien que viva del engaño. Pero bueno, cumplir con la petición de un cliente es parte del trabajo.**

**Seri, aparentemente llena de energía, se tocó el labio inferior con el dedo medio, luego sacó la lengua y se lo lamió.**



**Su lengua larga, parecida a una serpiente, lamió su propia huella dactilar, dejando un rastro brillante de saliva en su dedo.**

**Hoy en día abundan las piedras mágicas, no te preocupes. Normalmente, no empiezo a trabajar a menos que consiga piedras mágicas de buena calidad, porque suelen escasear.**

**"Veo."**

**Ya tengo algunas... Lo haré. Primero, separaré la gema de la máscara y luego empezaré el trabajo. Vuelvo en un día aproximadamente.**

**"¿Eso es bastante rápido?"**

**"...Esa soy yo."**

**Seri tenía carisma.**

**Levantó las comisuras de los labios con fuerza, como una luna creciente, se puso de nuevo las gafas y cogió una aguja y unas finas herramientas de artesanía.**

**Le añadiré algo de trabajo a la máscara a cambio de quitarle la gema. Como el objetivo es ocultar tu identidad, eliminaré todos los rasgos innecesarios y la redirigiré de otra manera.**

**Seri inmediatamente cogió el arma que estaba a su lado.**

**"Ahora, por favor, vete."**

**Seri, mirándome directamente, habló mientras Byeol agarraba el dobladillo de mi ropa cuando la conversación terminó.**

**-Swish, swish.**



**Byeol hizo un gesto hacia la puerta con la barbilla. Asentí en respuesta en lugar de hablar y saludé a Seri antes de salir.**

**-Crujir.**

**La puerta se cerró de nuevo. Byeol se estremeció y señaló hacia atrás.**

**"¿La viste recoger el arma hace un momento?"**

**"Sí."**

**¿Para qué crees que lo usará? ¿Y pensar que podría matar monstruos con tanta potencia de fuego si quisiera!**

**"..."**



**La conversación que había escuchado antes.**

**Esa foca tenía algunos aspectos locos; usaba armas para su propio placer.**

**Dice que suelta agua antes de trabajar. Es como un ritual.**

**Eso no puede ser bueno para el arma. A la gente no le gusta que sus creaciones se dañen, ¿verdad?**

**¿Quién sabe? Pero lo cierto es que no deberíamos pensar en ella como algo normal. O tal vez realmente fue creada para su propio placer.**

**"¿Aunque puede matar monstruos?"**

**"...Esa es la prueba de la locura."**

**"Ay dios mío."**

**¿Se disparó con él y aún sobrevivió?**

**No quería pensar más en ello.**

**Bajamos las ruidosas escaleras y caminamos de regreso por el callejón, recordando a la mujer.**

**En fin, una vez que la conoces, es muy amable. Siempre y cuando no se toquen sus principios, suele ofrecer servicios adicionales, y como es perfeccionista... la calidad supera la cantidad ofrecida.**

**"Así es."**

**¿Pero estuvo bien darle esa gema? Gracias a eso... no sería raro que fuéramos clientes habituales. Cuando la conocí, me trataron muy mal. Uf... me da mucha rabia solo de pensarlo. ¿Sabes cuánto trabajé para cerrar ese trato?**



**Byeol suspiró y comenzó a compartir historias sobre su encuentro inicial y sus primeros días en la base de la Asociación de Cazadores.**

**Como soy una persona sociable, aprender sobre Byeol fue bastante agradable.**

**Dallae dice que disfruta de mi compañía, pero para mí, Byeol era esa persona especial.**

**No es que no sea divertido estar con otros, pero Byeol es algo único. Como tenemos muchas cosas en común, me sentí así.**

**Por encima de todo, nos unió nuestro amor mutuo por los juegos.**

**Antes de llegar a este mundo, era un ávido jugador y pasaba todo el tiempo en casa jugando.**

**Byeol era similar en ese aspecto.**

**“Vamos a comprar algo de ramen en una tienda de conveniencia de camino a casa”.**

**"Eso suena bien."**

**Nuestra conversación terminó con una nota agradable, reflejando nuestra pasión compartida por los juegos, y cada uno siguió su camino.**

---

**“Entonces... ¿esta es la ropa?”**

**"Así es."**

**Al día siguiente.**



**Visité su tienda a la misma hora que el día anterior.**

**Como era de esperar, la ropa y la máscara habían sido rehechas. Al fondo del mostrador, una gema roja, considerada un tesoro sagrado, brillaba con fuerza. Parecía irradiar más color que cuando estaba engastada en la máscara.**

**Pero la ropa...**

**Examiné rápidamente el atuendo que me entregó Seri.**

**Ropa interior, camisetas, pantalones, una bata que me llegaba hasta las rodillas y una máscara completamente diferente.**

**Incluso se incluyeron los detalles más elegantes, como los cinturones colgantes.**

**Fruncí el ceño al mirar el abrigo, que era más elegante de lo que había imaginado.**

**Es verano, pero pasemos eso por alto. La ropa larga es inigualable para disimular la apariencia.**

**Sin embargo, algo hay en ello.**

**Parecía más extraño que elegante.**

**“¿De verdad se supone que debo usar esto?”**

**"¿No es genial?"**

**La mirada soñadora en sus ojos mientras admiraba la ropa estaba llena de afecto.**

**Era como si estuviera mirando su propia creación.**

**El círculo mágico era casi un arte. Su durabilidad era lo suficientemente fuerte como para resistir ataques importantes.**

**«El rendimiento es impresionante... realmente impresionante.»**

**La túnica parecía algo que usaría un jefe final para ocultar su identidad en un juego.**

**No sería sorprendente que cadenas negras mezcladas con energía oscura estallaran desde atrás.**

**Parecía que la bruja realmente creía que esto se veía genial.**

**Traducido por:**

**ᑕᐱᗪᑦ – RexScan**

